

**Der Magistrat
STADT GROSS-UMSTADT**

Groß-Umstadt, den 13.07.2012

Niederschrift

11. Ortsbeiratssitzung Umstadt vom 25.05.2012

Anwesend:

Ortsvorsteher

Herr Klaus Mahla

Ortsbeiratsmitglied

Herr Dr. Peter Ditter

Herr Stefan Jost

Herr Joachim Kühn

Herr Andreas Petermann

Herr Heinz Weber

bis 21:00 Uhr

Erster Stadtrat

Herr Diethard Kerkau

Magistrat

Frau Renate Filip

Nicht anwesend:

Ortsbeiratsmitglied

Herr Hans-Günter Göring

Herr Heiner Hax

Herr Peter Stein

Bürgermeister

Herr Joachim Ruppert

Magistrat

Herr Wilhelm Adams

Herr Dr. Klaus Dummel

Herr Horst Engelhardt

Herr Richard Fikar

Herr Alois Macht

Frau Ursula Münch
Herr Reinhold Ritter

Stadtverordnetenvorsteher

Herr Karl Dörr

Stadtverordnete/r

Frau Katja Fischer
Herr Christian Gradl
Frau Karin Hartmann
Herr Mathias Horn
Herr Martin Kleine
Herr Christian Kubela
Herr Karl Werner Storck

Seniorenbeirat

Herr Reinhard Schreek

Ausländerbeirat

Frau Ayse Uslu

Beginn der Sitzung: 20:00 Uhr
Ende der Sitzung: 22:00 Uhr

Tagesordnung:

11. Ortsbeiratssitzung Umstadt am 25.05.2012

1. Begrüßung
2. Bericht aus dem Magistrat
3. Sachstand zu offenen Aufträgen aus den letzten Ortsbeiratssitzungen
4. Bebauungsplan "Gesundheitszentrum an der Kreisklinik" gem. § 13 a Baugesetzbuch (BauGB) - Behandlung der eingegangenen Anregungen aus der förmlichen Beteiligung der Öffentlichkeit sowie der Behörden und sonstiger Träger öffentlicher Belange
5. Bebauungsplan "Gesundheitszentrum an der Kreisklinik" gem. § 13 a Baugesetzbuch (BauGB) - Satzungsbeschluss
6. Grundsatzbeschluss zur Durchführung einer Bauleitplanung für das Gebiet "Unterhalb der Kreiskliniken" im Stadtteil Umstadt
7. Umgestaltung "Vorplatz Wendelinuspark" (Wartehalle/öffentliches WC)
8. Verschiedenes

Zu TOP 1 Begrüßung

Der Ortsvorsteher begrüßt die anwesenden Mandatsträger und Gäste und stellt die Beschlussfähigkeit fest. Die Einladung erfolgte form- und fristgerecht mit Schreiben vom 18.05.12.

Das Protokoll der 10. Sitzung wird beschlossen.

Es wird folgender Antrag zur Geschäftsordnung gestellt:

Die Tagesordnung wird wie folgt ergänzt:

Neuer TOP 6: Grundsatzbeschluss zur Durchführung einer Bauleitplanung für das Gebiet "Unterhalb der Kreiskliniken" im Stadtteil Umstadt

Neuer TOP 7: Umgestaltung "Vorplatz Wendelinuspark" (Wartehalle/öffentliches WC)

Neuer TOP 8: Verschiedenes

Der Antrag wird einstimmig angenommen.

Zu TOP 2 Bericht aus dem Magistrat

- Am kommenden Dienstag soll über einen Auflösungsvertrag mit dem Pächter der Gaststätte in der Stadthalle entschieden werden.
- Die Bauarbeiten am Pfälzer Schloß werden bald beendet sein. Am 30.06.12 gibt es einen öffentlichen Empfang.

Zu TOP 3 Sachstand zu offenen Aufträgen aus den letzten Ortsbeiratssitzungen

Hinweisschilder zu den öffentlichen (Behinderten-) Toiletten

- Eine Antwort liegt inzwischen dem OBR vor: Die Hinweisschilder werden nach Auskunft von Hr. Lang erst beauftragt, wenn entschieden ist, wie es mit den WC-Anlagen am Gruberhof und am Pfälzer Schloss weiter geht.

Aufstellen neuer Abfalleimer an den vorgeschlagenen Orten

- Eine Rückmeldung gab es noch nicht, Fr. Knöll ist in Urlaub.

Goethestraße Information zu den Ergebnissen der Verkehrsüberwachung

- Eine Antwort liegt inzwischen dem OBR vor.

Verbesserung Bestuhlung und Lautsprecheranlage in der Trauerhalle

- Eine Rückmeldung gab es noch nicht,

P-Schild am neuen Parkplatz

- Eine Antwort liegt inzwischen dem OBR vor. Das Schild ist aber noch nicht angebracht worden.
- Es wurde vom OBR beobachtet, dass öfters wieder ein LKW mit Hänger dort quer parkt und alle Parkplätze blockiert. Das Schild sollte möglichst bald angebracht werden!

Verkehrskontrollen des ruhenden Verkehrs an gefährlichen Stellen

- Eine Antwort liegt inzwischen dem OBR vor.

Information zur Regelung bezgl. Anliegerstraßen Obergasse/ Hintergasse /Riegelgartenweg

- Eine Antwort liegt inzwischen dem OBR vor: Bezüglich Obergasse/Hintergasse verweist Frau Claar in ihrer Antwort auf eine Bürgermail von Anfang Januar 2012, in der der Bürgermeister gegenüber dem Ehepaar Schütz-Ditter/Ditter die Angelegenheit erläutert hat. Der Ortsbeirat stellt fest, dass dieser Hinweis auf einen privaten Schriftverkehr mit einem OBR-Mitglied nicht eine Antwort an den OBR ersetzt und dass zudem die Fragestellungen unterschiedlich waren. Der OBR wird diesbezüglich – wie auch vob Claar vorgeschlagen - Kontakt mit dem Bürgermeister suchen.

Klärung „Grüner Pfeil“ am Kreuzung Realschulstraße / Gg.-A.- Zinnstraße

- Eine Antwort liegt inzwischen dem OBR vor. Die Idee soll geprüft werden.

Prüfung Verkehrslenkungsmaßnahmen in der Innenstadt

- Eine Antwort liegt inzwischen dem OBR vor: Die Idee soll geprüft werden.

Kontrolle des Verbots des Dosenverkaufs ohne Pfandberechnung

- Eine Antwort liegt inzwischen dem OBR vor.

Zu TOP 4

Bebauungsplan "Gesundheitszentrum an der Kreisklinik" gem. § 13 a Baugesetzbuch (BauGB) - Behandlung der eingegangenen Anregungen aus der förmlichen Beteiligung der Öffentlichkeit sowie der Behörden und sonstiger Träger öffentlicher Belange

Der Ortsbeirat Umstadt empfiehlt, dem Beschlussvorschlag des Fachbereichs 5 vom 18.05.12 zuzustimmen.

Im Ortsbeirat gibt es allerdings weiter Bedenken, dass sich die Nutzung nicht mit dem Bau auf einer Gemeinbedarfsfläche verträgt, insbesondere sieht die Ausschreibung eine Nutzungsbindung nur für 15 Jahre vor.

Beschlussempfehlung:

Es wird festgestellt, dass im Rahmen der förmlichen Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 13 Abs. 2 Nr. 2 i. V. mit § 3 Abs. 2 BauGB keine Stellungnahmen abgegeben wurden. Für das weitere Aufstellungsverfahren wird daher davon ausgegangen, dass Belange der Öffentlichkeit nicht berührt wurden oder bereits angemessen berücksichtigt sind. Die im Rahmen der förmlichen Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gemäß § 13 Abs. 2 Nr. 3 i. V. m. § 4 Abs. 2 BauGB eingegangenen Anregungen werden entsprechend den Vorschlägen in der vorliegenden Auflistung zur Anlage I, welche Bestandteil dieser Beschlussfassung ist, behandelt. Der Magistrat wird beauftragt, die Behörden und sonstige Träger öffentlicher Belange, welche Anregungen vorgebracht haben, von diesem Ergebnis mit Angabe der Gründe zu unterrichten.

Abstimmungsergebnis:

6 Jastimmen

Zu TOP 5

Bebauungsplan "Gesundheitszentrum an der Kreisklinik" gem. 3 13 a Baugesetzbuch (BauGB) - Satzungsbeschluss

Der Ortsbeirat Umstadt empfiehlt, dem Beschlussvorschlag des Fachbereichs 5 vom 18.05.12 zuzustimmen.

Beschlussempfehlung:

Der Entwurf des Bebauungsplanes „Gesundheitszentrum an der Kreisklinik“, bestehend aus Planzeichnung mit textlichen Festsetzungen und Begründung sowie der als Anlage der Begründung beigefügten schalltechnischen Untersuchung (Bericht Nr. 12-2335, Dr. Gruschka Ingenieurgesellschaft mbH, Darmstadt, 10.04.2012), wird hiermit einschließlich der in dieser Sitzung beschlossenen Ergänzungen unter dem vorausgegangenen Tagesordnungspunkt als Satzung gemäß § 10 Abs. 1 BauGB beschlossen. Grundlage dieses Beschlusses ist die vorgelegte Satzung mit Planstand Mai 2012, in die die nach Anlage I aufgeführten Änderungen eingearbeitet wurden.

Abstimmungsergebnis:

6 Jastimmen

Zu TOP 6

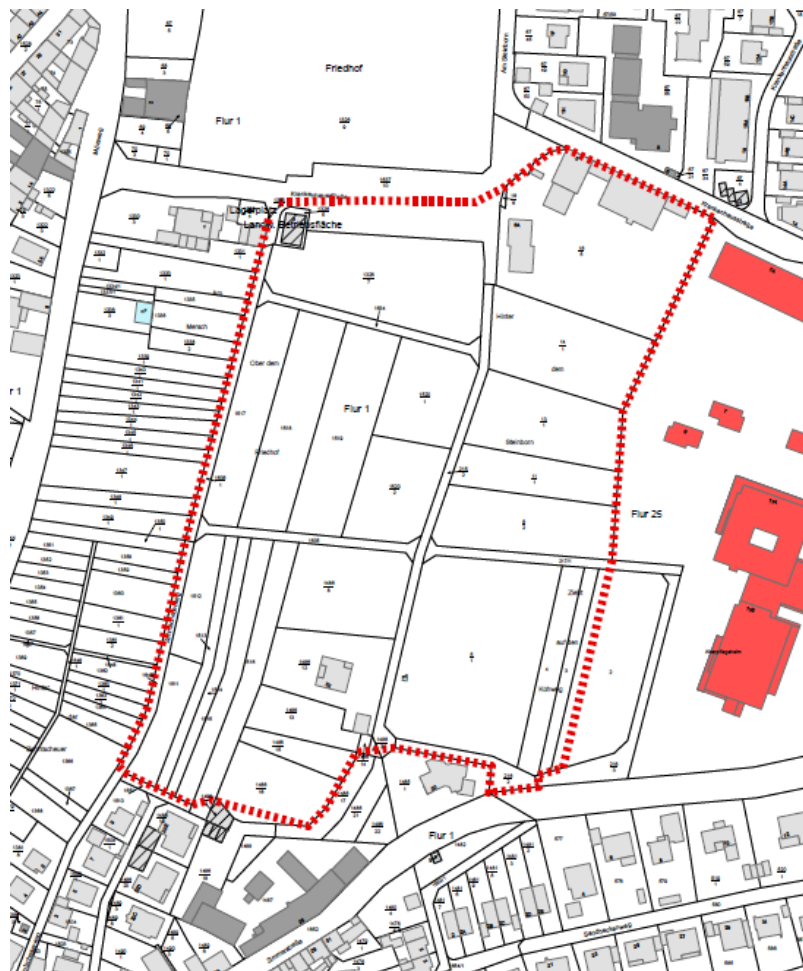
Grundsatzbeschluss zur Durchführung einer Bauleitplanung für das Gebiet "Unterhalb der Kreiskliniken" im Stadtteil Umstadt

Auf die Notwendigkeit der verkehrstechnischen Untersuchung hat der OBR in seiner 3. Sitzung am 15.08.2011 hingewiesen (aus dem Protokoll der 3. Sitzung: „Vor einer Ausweisung von G20 Unterhalb des Krankenhauses muss die daraus resultierende erhöhte Verkehrsbelastung in Umstadt untersucht werden“).

Der Ortsbeirat Umstadt empfiehlt, dem Beschlussvorschlag des Fachbereichs 5 vom 21.05.12 zuzustimmen und weist nochmals darauf hin, dass im Laufe des Verfahrens eine verkehrstechnische Untersuchung erfolgen soll.

Beschlussempfehlung:

Es wird beschlossen für den in der Karte dargestellten Geltungsbereich einen Bauleitplan zu erstellen.



Abstimmungsergebnis:

6 Jastimmen

Zu TOP 7

Umgestaltung "Vorplatz Wendelinuspark" (Wartehalle/öffentliches WC)

- Der Ortsbeirat hat in seiner 10. Sitzung am 16.04.12 detaillierte Vorschläge zur Neugestaltung der Wartehalle und des öffentlichen WC am Pfälzer Schloß erarbeitet und in der Anlage 1 zum Protokoll zusammengestellt.
- In der Bauausschusssitzung am 24.04.12 wurde beschlossen, dass für verschiedene Varianten die Kosten in der nächsten Sitzung vorgelegt werden sollen.
- In den beiden zur Sitzung vorliegenden Varianten wurden die Vorschläge des Ortsbeirats jedoch in der Kostenschätzung nur teilweise berücksichtigt: Es ist somit weiter unklar, was eine lichtdurchlässige Glaskonstruktion über der bestehenden Wartehalle und eine neue WC-Anlage in dem bestehenden Gebäude kosten würden.
- Zudem wird bei beiden Varianten – entgegen der Empfehlung des OBR und des Beschlusses des Bauausschusses - der Abbruch des vorhandenen Toilettengebäudes angenommen.
- Bei den vorliegenden Varianten würde so für ca. 40.000 € - 50.000 € die WC-Anlage abgerissen und stattdessen nur eine Freifläche entstehen. Hier fragt sich, ob es dann nicht besser wäre, die WC-Anlage einfach nur zu schließen, wenn an dieser Stelle kein WC mehr benötigt wird und das Gebäude bei Bedarf zu einem späteren Zeitpunkt wieder als WC-Anlage oder für andere Verwendungszwecke zu nutzen.

Beschluss:

1. **Der Ortsbeirat Umstadt bleibt bei seiner Empfehlung, die bestehende Wartehalle mit einigen Änderungen zu erhalten (siehe: Skizze nach den Vorschlägen des OBR zur Neugestaltung der Wartehalle am Wendelinuspark). Zur Klarheit werden die einzelnen Änderungsvorschläge im Folgenden nochmals aufgeführt. Der Ortsbeirat bittet zudem nochmals um eine Kostenschätzung für diese Punkte der Umgestaltung vor einer Auftragserteilung:**
 - a. **Damit mehr Licht in die jetzige Wartehalle gelangen kann, soll das Dach durch eine Glaskonstruktion ersetzt werden.**
 - b. **Die Wartehalle soll einen größeren Dachüberstand erhalten, damit die Busnutzer den Raum vor den abgestellten Fahrrädern als Unterstand nutzen können.**
 - c. **Damit die Wartehalle besser einsehbar ist, soll der mittlere Pfeiler vorne entfernt werden. Aus demselben Grund soll der rechte Pfeiler vorne nach Möglichkeit durch einen schmaleren Stahlpfeiler in Verbindung mit dem neuen Dach ersetzt werden.**
 - d. **In der Wartehalle sollen die Fahrradständer wiederverwendet werden, die mit der gläsernen Fahrradabstellanlage an der Parkmauer demontiert werden sollen.**

2. **Auch für die Toilettenanlage bleibt der Ortsbeirat Umstadt bei seiner Empfehlung, das Gebäude zu erhalten:**
In einem Probezeitraum von ca. einem Jahr soll die vorhandene Toilettenanlage zunächst ausschließlich als Behindertentoilette zur Verfügung stehen (Zugang nur mit Schlüssel). Für andere Nutzer sollen die Toiletten tagsüber im Amtsgericht, im (zukünftigen) UmStadtBüro und im Rathaus zugänglich und entsprechend ausgeschildert sein.
Sollte sich diese Lösung im Probezeitraum nicht bewähren, soll die Toilettenanlage in Höhe der für den Abriss eingeplanten 40.000 - 50.000 Euro grundlegend saniert werden.

3. **Der Kostenrahmen von 100.000 € für die beiden Maßnahmen ist unbedingt einzuhalten.**

Wartehalle am Wendelinuspark – heutiger Zustand



Skizze nach den Vorschlägen des OBR zur Neugestaltung der Wartehalle am Wendelinuspark



Inhalt der Mitteilung

Umgestaltung „Vorplatz Wendelinuspark“ (Wartehalle/öffentl. WC)

Die Planung für den „inneren“ Wendelinuspark ist beschlossen.
Die Gestaltung der vor dem Park liegenden Flächen, parallel liegend zur Georg-August-Zinn-Straße, muss noch entschieden werden.
Verwaltungsseitig werden zwei Varianten vorgeschlagen.

1)Wartehalle/Fahrradparker im Anschluss an die Apotheke

Variante 1

Abbruch Wartehalle/Fahrradunterstand komplett,
Neue Überdachungen
2xFahrradständer, 1xWartehalle
System Frame, Anpassung Bodenbelag

Variante 2 („Sanierung/Umbau“)

Abbruch vorh. Dach, Umgestaltung,
neue Bedachung, Fahrradständer,
Anpassung Bodenbelag

2) WC-Anlage/Trafostation

Variante 1

Abbruch vorh. Dach und WC-Gebäude komplett, neue Bedachung nur Trafostation, Anpassung Bodenbelag

Variante 2

Abbruch vorh. Dach und WC-Gebäude, neue Bedachung inkl.Trafostation, Anpassung Bodenbelag - Option für Aufstellung Fertig WC-Kabine

3) Die Herstellung der restlichen Bodenflächen, Sanierung von Mauern und Aufstellen von Bänken und Beleuchtung beträgt in beiden Varianten rd. 15.500 €.

Anlage:

- Kostenschätzung
- 2 Planungsvarianten; 1 und 2

Abstimmungsergebnis:

5 Jastimmen

Zu TOP 8 Verschiedenes

- Die Toilettenanlage am Gruberhof ist noch immer nicht öffentlich zugänglich. Nach Auskunft von Hr. Kerkau ist der Bürgermeister nicht bereit, die Mehrkosten für den Putzdienst zu tragen. Der Ortsbeirat schlägt deshalb vor: Durch die eingeschränkte Nutzung der Toilettenanlage am Pfälzer Schloss (nur noch Behindertentoilette) kann an anderer Stelle gespart werden, so dass die Kosten in etwa unverändert sein dürften.
- Der Ortsbeirat bittet in Verbindung mit der Umgestaltung des Wendelinusparks darum, dass eine Entscheidung herbeigeführt und mit den Beteiligten kommuniziert wird, wie der der Park zukünftig genutzt werden darf (insbesondere an Winzerfest / Cactuszelt).

Die nächste Sitzung soll am 19.06.12 stattfinden.

gez.: Klaus Mahla
Ortsvorsteher

gez.: Klaus Mahla
Schriftführer

F.d.R.d.A.

Selina Funck
Parlamentarisches Büro